

## **Kúpna zmluva č. MED-2012-007**

uzatvorená v zmysle § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Obchodný zákonník“ a „Zmluva“)  
medzi

### 1.1. Kupujúci

Obchodné meno: Národný ústav srdcových a cievnych chorôb, a.s.  
Sídlo: Pod Krásnou hôrkou 1, 833 48 Bratislava  
IČO: 35 971 126  
DIČ: 202 210 5107  
Zapísaná: zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel: Sa, vložka číslo: 3774/B  
V zastúpení: Ing. Mongi Msolly, MBA – predseda predstavenstva  
MUDr. Ivan Vulev, PhD., MPH – člen predstavenstva  
Bankové spojenie: VUB, a.s., Bratislava  
Číslo účtu:  
(ďalej len „Kupujúci“)

### 1.2 Predávajúci

Obchodné meno: **S&T Slovakia, s.r.o.**  
Sídlo: Apollo Business Center, Mlynské Nivy 43/A, 821 09 Bratislava 2  
IČO: 31349935  
DIČ: 2020345591  
IČ DPH: SK2020345591  
Zapísaná: zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel: Sro, vložka číslo: 5021/B  
V zastúpení: Adriana Opalková, prokurista  
Miroslav Melicherčík, prokurista  
Bankové spojenie: Tatra banka, a. s.  
Číslo účtu:  
telefón: 02/58273 111  
fax: 02/58273 212  
E-mail: snt@snt.sk  
(ďalej len „Predávajúci“)

(Kupujúci a Predávajúci ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“ a jednotlivito ako „Zmluvná strana“)

## **Článok I. Predmet Zmluvy**

- 1.1 Predmetom Zmluvy je dodávka nasledujúceho prístroja:  
a) 1 ks echokardiografického prístroja s príslušenstvom

(ďalej len „Predmet Zmluvy“). Podrobná špecifikácia Predmetu Zmluvy je uvedená v prílohe č. 1a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.

- 1.2 Predávajúci sa zaväzuje Predmet Zmluvy dodať a protokolárne odovzdať Kupujúcemu a Kupujúci sa zaväzuje prevziať Predmet Zmluvy a zaplatiť Predávajúcemu dohodnutú cenu v zmysle čl. III tejto Zmluvy.

## **Článok II.**

### **Termín a miesto dodávky Predmetu Zmluvy**

- 2.1 Predávajúci sa zaväzuje dodať Predmet Zmluvy Kupujúcemu v termíne do 6 týždňov od podpísania tejto Zmluvy oboma Zmluvnými stranami.
- 2.2 Predávajúci sa zaväzuje písomne oznámiť Kupujúcemu presný deň a hodinu dodania Predmetu Zmluvy do miesta dodania, ktorým je zdravotnícke zariadenie spoločnosti Národný ústav srdcových a cievnych chorôb, a.s., Pod Krásnou hôrkou 1, 833 48 Bratislava, odd. akútnej kardiológie a to najneskôr v lehote 3 dní pred dodaním. V prípade ak v tento deň Kupujúci nebude schopný Predmet Zmluvy prevziať, je povinný na túto skutočnosť upozorniť Predávajúceho a navrhnúť mu iné dni dodania Predmetu Zmluvy, pričom pri určení týchto dní musí zohľadniť oprávnené záujmy Predávajúceho. V tomto prípade sa Predávajúci nedostáva do omeškania s dodaním Predmetu Zmluvy.
- 2.3 Za deň splnenia dodávky je považovaný deň protokolárneho odovzdania Predmetu Zmluvy vrátane uvedenia do prevádzky a zaškolenia personálu.
- 2.4 O odovzdaní a prevzatí Predmetu Zmluvy bude spísaný písomný protokol, ktorý bude podpísaný zástupcami oboch Zmluvných strán a bude obsahovať aspoň tieto minimálne náležitosti:
- a) meno, priezvisko a funkciu osoby odovzdávajúcej Predmet Zmluvy;
  - b) meno, priezvisko a funkciu osoby preberajúcej Predmet Zmluvy,
  - c) dátum a miesto odovzdania/prevzatia;
  - d) vady Predmetu Zmluvy;
  - e) chýbajúce časti Predmetu Zmluvy;
  - f) iné špecifikácie;
  - g) vlastnoručné podpisy osôb uvedených v bode a) a b);  
(ďalej len „Protokol“).
- 2.5 Kupujúci je povinný umožniť Predávajúcemu a jemu určeným osobám vstup do priestorov uvedených v čl. II v odseku 2.2 a poskytnúť im všetku súčinnosť nevyhnutnú na odovzdanie Predmetu Zmluvy. V opačnom prípade sa Predávajúci nedostáva do omeškania s odovzdaním Predmetu Zmluvy a je oprávnený vyzvať Kupujúceho, aby si Predmet Zmluvy vyzdvihol na vlastné náklady na určenom mieste. Ak Kupujúci neprevezme Predmet Zmluvy na takto určenom mieste a v čase určenom Predávajúcim vo výzve, považuje sa Predmet Zmluvy za dodaný dňom kedy Predávajúci umožnil Kupujúcemu nakladať s Predmetom Zmluvy v mieste určenom Predávajúcim.
- 2.6 Odovzdanie/prevzatie Predmetu Zmluvy bude okrem podpisu Protokolu potvrdené zo strany Kupujúceho aj podpisom dodacieho listu.

- 2.7 Spolu s Predmetom Zmluvy je Predávajúci povinný odovzdať Kupujúcemu aj všetky doklady vzťahujúce sa na Predmet Zmluvy, najmä vyhlásenie o zhode a návod na použitie v slovenskom jazyku a prípadné písomné pokyny či doporučenia výrobcu.

### **Článok III. Cena a platobné podmienky**

- 3.1 Cena Predmetu Zmluvy je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou MF SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov ako pevná, ktorá zahŕňa všetky náklady s dodaním Predmetu Zmluvy: (i) doprava na miesto určenia, (ii) zaškolenie zamestnancov Kupujúceho a (iii) uvedenie do prevádzky, (iv) doklady k Predmetu Zmluvy.
- 3.2 Cena za dodanie Predmetu Zmluvy bola dohodnutá nasledovne:
- |  |                |
|--|----------------|
| cena za dodanie iE33 (čl.1.1 písm. a) Zmluvy bez DPH | 192 500,00 EUR |
| výška DPH 20%  | 38 500,00 EUR  |
| cena s DPH   | 231 000,00 EUR |
- Slovom: dväťotridsaťjedentisíc eur
- 3.3 Predávajúci je oprávnený vystaviť faktúru na zaplatenie Ceny Kupujúcemu po podpise Protokolu, okrem prípadu ak dôjde k dodaniu Predmetu Zmluvy v zmysle čl.II odseku 2.5 tejto Zmluvy.
- 3.4 Cena celého predmetu zmluvy je 231 000,00 EUR s DPH ( ďalej len „Cena“) a je splatná formou 2 splátok bezhotovostnou platbou na základe doručenia faktúry Kupujúcemu a to na účet uvedený na faktúre vystavenej Predávajúcim a považuje sa za zaplatenú v deň pripísania príslušnej čiastky na účet Predávajúceho.
- 3.4.1 prvá splátka \* 50% z celkovej kúpnej ceny predmetu zákazky do 45 dní od protokolárneho uvedenia prístroja do prevádzky.
- 3.4.2 druhá splátka \* 50% z celkovej kúpnej ceny predmetu zákazky do 120 dní od protokolárneho uvedenia prístroja do prevádzky.
- 3.5 Faktúra vystavená Predávajúcim musí spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle platných právnych predpisov.

### **Článok IV. Záručné podmienky, záručný a pozáručný servis**

- 4.1 Záručná doba na Predmet Zmluvy je 24 mesiacov a začína plynúť odo dňa prevzatia Predmetu Zmluvy Kupujúcim, resp. podpisom Protokolu.
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné vady sa môžu oznamovať telefonicky (na tel.č. uvedené v čl. 4.7 tejto Zmluvy), pričom následne musí byť vada oznámená zo strany

Kupujúceho aj písomne a takéto oznámenie preukázateľne doručené Predávajúcemu. Oznámenie o vade/vadách musí mať tieto minimálne náležitosti:

- a) charakteristiku Predmetu Zmluvy alebo jeho časti, ktorá vykazuje vady;
- b) dátum inštalácie;
- c) popis vady a jej trvania;
- d) popis prípadných zásahov na účely odstránenia vady zo strany Kupujúceho. (ďalej len „Oznámenie“).

V prípade ak Oznámenie neobsahuje všetky uvedené náležitosti, Predávajúci nezodpovedá za neodstránenie vady a prípadné škody tým spôsobené.

- 4.3 Po doručení Oznámenia je Predávajúci oprávnený posúdiť, či ide o odstrániteľnú alebo neodstrániteľnú vadu. V prípade, ak ide o odstrániteľnú vadu, Predávajúci sa zaväzuje vyvinúť činnosť potrebnú na opravu/odstránenie vady, a to formou ktorú bude Predávajúci považovať za primeranú. V prípade, že ide o neodstrániteľnú vadu má Kupujúci nárok na primeranú zľavu z príslušnej časti Ceny. Toto právo Kupujúceho zaniká pokiaľ ho neuplatní najneskôr v lehote dvoch (2) pracovných dní od zistenia neodstrániteľnosti vady. V prípade sporu o odstrániteľnosti vady, o spôsobe jej odstránenia alebo v prípade akýchkoľvek iných pochybností v rámci zodpovednosti za vadu, sa Zmluvné strany zaväzujú vzájomnou dohodou určiť nezávislého odborníka z príslušného odboru, ktorý danú vec posúdi. Stanovisko ustanoveného odborníka bude pre Zmluvné strany záväzné.

- 4.4 Predávajúci nezodpovedá za vady najmä v prípade, ak:

- 4.4.1 ich Kupujúci neoznámil Predávajúcemu najneskôr v lehote troch (3) dní odo dňa, keď sa vada prejaví, a to písomne na adresu Predávajúceho;
- 4.4.2 vada je výsledkom neodbornej obsluhy zo strany Kupujúceho a jeho zamestnancov, alebo tretích osôb, ktorým Kupujúci umožnil prístup k Predmetu Zmluvy;
- 4.4.3 ide o výsledok úpravy, opravy alebo zmeny vykonanej inou osobou ako Predávajúcim;
- 4.4.4 ak Kupujúci neumožní Predávajúcemu vykonávať úkony definované predpismi výrobcu/inej oprávnenej osoby pre údržbu a prípadné opravy a neumožní prístup k Predmetu Zmluvy alebo ich častiam v prípade jeho poruchy;
- 4.4.5 poškodenie Predmetu Zmluvy alebo jeho častí je výsledkom jeho nesprávneho používania alebo vzniklo používaním na účel, na ktorý neboli určené;
- 4.4.6 Predávajúci nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené použitím nesprávnych a/alebo nevhodných podkladov, pokynov a vecí poskytnutých mu Kupujúcim.

- 4.5 V prípade, že sa počas/po vykonaní opravy/odstránení vady preukáže, že vada vznikla z dôvodov na strane Kupujúceho, alebo že za vadu /Predávajúci nezodpovedá, je Kupujúci povinný v plnom rozsahu uhradiť náklady Predávajúceho, ktoré mu vznikli v súvislosti s opravou/odstraňovaním väd.

- 4.6 Za účelom plynulého odstraňovania prípadných väd sa Kupujúci zaväzuje:

- 4.6.1 zabezpečiť Predávajúcemu a ním určeným osobám prístup k Predmetu Zmluvy, alebo jeho častiam,
- 4.6.2 dodržiavať všetky podmienky záruky ako aj povinnosti podľa tejto Zmluvy.

- 4.7 Na účely záruky Predávajúci oznamuje Kupujúcemu nasledovné kontaktné údaje:

**Servisné stredisko:**

S&T Slovakia s.r.o., Apollo Business Center, Mlynské Nivy 43/A, 821 09 Bratislava 2,  
telefón: 02/58273808, fax: 02/58273212.

- 4.8 Servisné stredisko a služby údržby a záruky sa poskytujú od pondelka do piatka v čase od 8.00 do 17.00, okrem dní štátnych sviatkov.
- 4.9 Lehota na odpoveď na Oznámenie a na opravu vady sa preruší s koncom uvedenej pracovnej doby pre servis uvedenej v čl. 4.8 tejto Zmluvy a pokračuje na ďalší pracovný deň od začiatku pracovnej doby pre servis. Poskytovanie záručných služieb mimo uvedených časov a dní sa spoplatňuje osobitne, podľa aktuálne platnej hodinovej sadzby Predávajúceho. Nástup servisného technika na servisný zásah je 24 hodín a odstránenie vady na prístroji je 72 hodín. Odstránenie poruchy bez nutnosti náhradných dielov (ND) z dovozu garantujeme do 72 hodín (3 pracovných dní) od nástupu na servisný zásah. Odstránenie poruchy, pri ktorých je potrebné zabezpečiť náhradné diely (ND) z dovozu od výrobcu garantujeme do 72 hodín (3 pracovných dní) od nástupu na servisný zásah.
- 4.10 Po uplynutí záručnej doby uvedenej v čl. 4.1 tejto zmluvy môžu Zmluvné strany uzatvoriť osobitnú zmluvu o údržbe Predmetu Zmluvy a/alebo jeho častí. Nástup servisného technika na servisný zásah je 24 hodín od oznámenia vady Kupujúcim a odstránenie vady na Predmete zmluvy je 72 hodín od nástupu na servisný zásah.
- 4.11 Kupujúci je povinný nechať vykonávať všetky práce súvisiace s údržbou a zárukou výhradne Predávajúceho, jeho zamestnancov a ním určené osoby.

**Článok V.****Penále, úrok z omeškania a škoda**

- 5.1 V prípade omeškania Predávajúceho s plnením termínu odovzdania uvedených v článku II. Zmluvy o viac ako 40 dní vzniká Kupujúcemu nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05% z Ceny Predmetu Zmluvy za každý i začatý deň omeškania. V tomto prípade je Kupujúci ďalej oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.
- 5.2 V prípade omeškania Kupujúceho s dohodnutým termínom platby Ceny vzniká Predávajúcemu nárok na úroky z omeškania vo výške 0,05 % z Ceny Predmetu Zmluvy za každý aj začatý deň omeškania. V prípade ak je Kupujúci v omeškani s plnením čo aj len časti Ceny Predmetu Zmluvy o viac ako 40 dní, je Predávajúci oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.
- 5.3 V prípade omeškania Predávajúceho s odstránením danej vady v záručnej dobe, vzniká Kupujúcemu nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z celkovej Ceny za každý i začatý deň omeškania. Zmluvná sankcia sa vzťahuje aj na prípad výpadku zariadenia (predmetu dodávky) z prevádzky na čas dlhší ako deväť kalendárnych dní, ak dôvod tohto výpadku bude spočívať v poruche vlastností prístroja ( zariadenia) podliehajúcich záruke za akosť. Nenastúpenie na opravu reklamovanej závady alebo nezabezpečenie jej opravy v dobe viac ako desať kalendárnych dní, sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok.

- 5.4 V rozsahu povolenom platnými právnymi predpismi Predávajúci nezodpovedá za akúkoľvek ďalšiu škodu, vrátane zodpovednosti za nepriame škody, následné škody, mimoriadne výdavky alebo nároky tretích strán, škodu spôsobenú stratou dát, ujmu na dobrom mene a povesti, za ušlý zisk alebo nerealizované úspory, ako aj za prerušenia obchodnej činnosti akejkoľvek právnej povahy.
- 5.5 V rozsahu povolenom platnými právnymi predpismi, Predávajúci zodpovedá za akékoľvek škody, ktoré vznikli Kupujúcemu v dôsledku úmyselného konania alebo v dôsledku hrubej nedbanlivosti zo strany predávajúceho.
- 5.6 Predávajúci zodpovedá za všetky priame škody, ktoré Kupujúcemu preukázateľne a úmyselne spôsobia v dôsledku porušenia podstatných zmluvných povinností, a to nasledovne: výška zodpovednosti Predávajúceho na jednu škodovú udalosť nesmie presiahnuť 10 % sumy, ktorú Kupujúci zaplatí predávajúcemu ako odplatu na základe tejto zmluvy v roku, v ktorom ku vzniku škody došlo, pričom maximálna výška zodpovednosti Predávajúceho nesmie presiahnuť celkovú hodnotu odplaty podľa tejto zmluvy, bez ohľadu na množstvo nárokov na odškodné.

#### **Článok VI.**

##### **Nadobudnutie vlastníckeho práva a prechod nebezpečenstva škody**

- 6.1 Kupujúci nadobúda vlastnícke právo k Predmetu Zmluvy až po úplnom uhradení plnej výšky Ceny.
- 6.2 Nebezpečenstvo škody na Predmete Zmluvy prechádza z Predávajúceho na Kupujúceho dňom podpisu Protokolu.

#### **Článok VII.**

##### **Povinnosti Zmluvných strán**

- 7.1 Na účely tejto Zmluvy je Kupujúci povinný zabezpečiť a umožniť vstup zamestnancom Predávajúceho a osobám určeným Predávajúcim do priestorov Kupujúceho a prístup k Predmetu Zmluvy alebo jeho častiam a súčasne zaobstarať potrebné prístupové práva a poskytnúť im všetky informácie potrebné k výkonu ich práce
- 7.2 Kupujúci je povinný zaobchádzať s Predmetom Zmluvy až do nadobudnutia svojho vlastníckeho práva s primeranou starostlivosťou, chrániť ho pred poškodením, zničením, stratou alebo akýmkoľvek iným zásahom zo strany tretích osôb.
- 7.3 Predávajúci sa zaväzuje zaškoliť zamestnancov Kupujúceho na účely zabezpečenia znalostí ovládania a manipulácie s Predmetom Zmluvy. Predávajúci zaškolí zamestnancov Kupujúceho v lehote dodania. O zaškolení bude vyhotovený zápis.

#### **Článok VIII.**

##### **Záverečné ustanovenia**

- 8.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

- 8.2 Meniť a dopĺňať Zmluvu je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné a účinné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a budú tvoriť očíslované dodatky k tejto Zmluve.
- 8.3 Právne vzťahy Zmluvných strán založené Zmluvou, ak ich Zmluva výslovne neupravuje inak, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 8.4 Ak by niektoré ustanovenia Zmluvy mali byť neplatnými už v čase jej uzavretia, alebo ak sa stanú neplatnými neskôr po uzavretí Zmluvy, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Namiesto neplatných ustanovení Zmluvy sa použijú ustanovenia, ktoré sú obsahom a účelom najbližšie obsahu a účelu Zmluvy a vôle strán vyjadrenej pri jej uzavretí.
- 8.5 Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží po dvoch (2) jej vyhotoveniach.
- 8.6 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy, a to:  
Príloha č. 1 – Technická špecifikácia a opis predmetu zákazky  
Príloha č. 2 – Návrh zmluvy na pozáručný servis
- 8.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne a vážne, jej obsah je zrozumiteľný a určitý, Zmluva nie je uzatvorená v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, pred podpisom si ju prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

Za Kupujúceho:

Za Predávajúceho:

V Bratislave, dňa .....

V Bratislave, dňa .....

---

**NUSCH**Ing. Mongi Msolly, MBA – predseda  
predstavenstva a generálny riaditeľ

---

**S&T Slovakia, s. r. o.**

Adriana Opalková, prokurista

---

**NUSCH**MUDr. Ivan Vulev, PhD., MPH – člen  
predstavenstva

---

**S&T Slovakia, s. r. o.**

Miroslav Melicherčík, prokurista

**Technický opis ultrazvukového prístroja iE33 značky PHILIPS**

**1. Architektúra systému**

- Echokardiografický prístroj premium triedy
- Širokopásmové tvarovanie signálu
- Prístroj vysiela a prijíma celé frekvenčné pásmo zvolenej sondy, tzv. broadband technika
- Plochý 20" LCD displej
- Displej je umiestnený na pohyblivom ramene
- Frekvenčný rozsah prístroja je 1-17 MHz
- 57 000 prijímacích a vysielačích digitálnych kanálov na jeden snímok,
- Dynamický rozsah prístroja 180 dB
- Dva pomocné dotykové displeje pre ovládanie prístroja a úpravu jednotlivých zobrazovacích režimov
- Ovládací panel je výškovo a stranovo nastaviteľný a nastaviteľný nezávisle od zobrazovacieho displeja
- Možnosť individuálnej konfigurácie ponuky funkcií (možnosť nastavenia až 45 užívateľských prednastavení pre každú sondu),
- Automatická dynamická optimalizácia parametrov pre rôzne typy tkanív a typy podmienok vyšetrovaného objektu
- 2D adaptívna kompenzácia zisku
- Automatická optimalizácia 2D obrazu pomocou stlačenia iba jedného tlačidla
- Posuvné ovládače pre úpravu laterálneho zisku

**2. Požadované zobrazovacie režimy**

- Vysoko kvalitné 2D zobrazenie s možnosťou harmonického zobrazenia, aj vo farebnom režime, u pulzného Dopplera a „compound“ zobrazenia
- M-mód
- Tkanivový Doppler
- Farebné mapovanie, Energetický Doppler (Angio, CPA), pulzný Doppler vrátane high PRF
- Riaditeľný kontinuálny Doppler – vrátane automatickej optimalizácie nastavenia energie Dopplera
- Duplexný a triplexný režim
- Akustický zoom (8 násobné zväčšenie)



### 3. Požiadavky na archiváciu a komunikáciu

- Integrovaná pamäť s kapacitou 250 GB vrátane softvéru pre uchovávanie obrázkov a slučiek
- Slučka pre 180 sekúnd
- Možnosť ukladania obrázkov a slučiek bez potreby zadania demografických údajov pacienta
- Možnosť archivácie obrázkov a slučiek na USB, DVD/CD
- Možnosť premeriavania uložených obrázkov, anotácia obrázkov
- DICOM 3.0 pripojenie
- Čiernobiela termocitlivá tlačiareň

### 4. Požiadavky na sondy

- Sektorová monokryštalická sonda s frekvenčným rozsahom 1-5 MHz a 80 elementami
- Transezofageálna sonda s frekvenčným rozsahom 2-7 MHz a 64 elementami, potlačenie elektroautera
- Lineárna sonda s frekvenčným rozsahom 3-9 MHz a 160 elementami

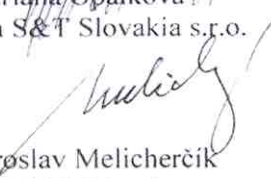
### 5. Iné požiadavky

- Kompletné programové vybavenie pre kardiologické a vaskulárne vyšetrenia (meranie a výpočty)

### 6. Možnosť upgradu o:

- Maticovú sektorovú a transezofageálnu sondu s 2500 elementmi s možnosťou real-time 3D zobrazenia
- 2D a 3D kvantifikáciu
- 2D a 3D Stress Echo
- Cardiac Motion Stress kvantifikáciu
- Kvantifikáciu mitrálnej chlopne
- Kontrastné zobrazenie v 2D a 3D režime
- MPR zobrazenie

  
Adriana Opalková  
prokurista S&T Slovakia s.r.o.

  
Miroslav Melicherčík  
prokurista S&T Slovakia s.r.o.

Príloha č. 2 ku Kúpnej zmluve MED-2012-007

# S E R V I S N Á Z M L U V A

typ zmluvy: „Gold“

číslo zmluvy: MED-2014-000

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1993 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

## Článok I Zmluvné strany

Názov: Národná ústav srdcových a cievnych chorôb, a.s.  
Sídlo: Pod Krásnou hôrkou 1, 833 48 Bratislava  
IČO: 35 971 126  
DIČ: 2022105107  
Bankové spojenie: VÚB, a.s., Bratislava  
Číslo účtu:  
Zastúpená: Ing. Mongi Msolly, MBA – predseda predstavenstva  
MUDr. Ivan Vulev, PhD. – člen predstavenstva  
(ďalej len „Odberateľ“)

a

Obchodné meno: **S&T Slovakia s. r. o.**  
Sídlo: Apollo Business Center, Mlynské Nivy 43/A, 821 09 Bratislava  
IČO: 31 349 935  
DIČ: 2020345591  
IČ DPH: SK2020345591  
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 5021/B  
Bankové spojenie: Tatra Banka a.s.  
Číslo účtu:  
Zastúpená: Adriana Opalková, prokurista  
Miroslav Melicherčík, prokurista  
(ďalej len „Dodávateľ“)  
(Odberateľ a Dodávateľ ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“ a jednotlivito „Zmluvná strana“)

## Článok II Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán pri poskytovaní servisnej starostlivosti zo strany Dodávateľa o nainštalovaný Echokardiografický prístroj s príslušenstvom – iE33, typ:..... identifikačné číslo systému:

- ..... (ďalej len „Servis“ a „Systém“), ktorý je inštalovaný na pracovisku neinvazívnej kardiológie:..... Slovenská republika (ďalej len „Pracovisko“).
2. **Servis prístroja** .....zahrňuje nasledovné činnosti a náklady, ktoré sú súčasťou Odplaty dohodnutej v tejto Zmluve:
- preventívnu údržbu Systému v počte 2 pracovných dní za kalendárny rok a v rozsahu podľa servisného manuálu určeného výrobcom Systému a všetky práce s týmto spojené;
  - všetky práce spojené s opravami Systému;
  - všetky dodávky náhradných dielov v potrebnom množstve,
  - udržiavanie prevádzkyschopnosti hardvérovej časti Systému;
  - zhŕňa softwarový Upgrade firmy Philips;
  - elektrické revízie 1x ročne, v zmysle platných právnych predpisov;
  - cestovné a všetky náklady spojené s činnosťou servisného pracovníka počas výkonu činností uvedených v bodoch a), b), c), d) a e), to znamená, že mimo dohodnutej Odplaty za Servis nebudú v súvislosti s touto Zmluvou Odberateľovi fakturované žiadne náklady navyše, pokiaľ nie je v tejto Zmluve definované inak.

Servis poskytovaný v rámci tejto Zmluvy nezahrňa najmä:

- Servis na odstránenie problémov mimo prístroja, na ktorý je táto Zmluva viazaná;
- špecifické zmeny požadované Odberateľom, alebo služby na odstránenie nedostatkov fungovania Systému v dôsledku jeho prevádzky v inom prevádzkovom prostredí ako bol nainštalovaný v rámci dodávky Systému a aký je známy Dodávateľovi;
- inštaláciu, presun, odstránenie, modifikáciu, rekonfiguráciu alebo náhradu Systému;
- opravy alebo služby nutné vykonať v dôsledku chybnnej, nedbalej, či zlej obsluhy Systému, alebo jeho zneužitia zo strany Odberateľa vrátane zlyhania Odberateľa dodržiavať písomné inštaláčne, prevádzkové a údržbové inštrukcie a špecifikácie;
- služby v dôsledku zmien vykonané v systéme Odberateľom;
- služby potrebné vykonať v dôsledku nedostatočnej podpory systému u Odberateľa alebo neoprávnených zásahov do systému.

### Článok III Miesto a čas plnenia

- Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť Servis na Pracovisku. V prípade, že časť Servisu nie je možné vykonať na Pracovisku u Odberateľa, alebo by bolo vhodnejšie realizovať ju u Dodávateľa, alebo na akomkoľvek inom mieste, môže Dodávateľ uskutočniť konkrétne činnosti aj na inom takto určenom mieste, ktoré oznámi Odberateľovi.
- Odberateľ sa zaväzuje poskytnúť Dodávateľovi všetku súčinnosť potrebnú pre riadny a včasný výkon Servisu na Pracovisku, prípadne na inom mieste v súlade s odsekom 1 tohto článku ako aj zabezpečiť a umožniť vstup zamestnancov Dodávateľa, prípadne iných osôb určených Dodávateľom do priestorov Odberateľa.
- Odberateľ je povinný upozorniť Dodávateľa na potrebu vykonania opravy najneskôr v lehote 24 hodín od zistenia potreby vykonania opravy.

4. V prípade potreby vykonania opravy, je Dodávateľ povinný nastúpiť na výkon opravy do 24 hodín, okrem prípadu (i) ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak, alebo (ii) na výkon opravy je potrebný náhradný diel, materiál, súčiastka alebo iná vec, ktorej obstaranie alebo vykonanie trvá viac ako 24 hodín. O tejto skutočnosti bude Dodávateľ informovať Odberateľa.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že termíny pre preventívnu údržbu Systému ( 2 údržbové dni) v rámci tejto Zmluvy sú nasledovné: ..... Zmenu týchto termínov je možné uskutočniť len vzájomnou dohodou oboch Zmluvných strán. Takéto zmeny musia byť dohodnuté vždy včas, aby nenarušili prevádzku u Odberateľa.
6. Všetky práce a činnosti, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy, sa budú vykonávať výhradne v pracovné dni a v rámci pracovnej doby zadanovej v Článku IV odsek 11, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
7. Po ukončení konkrétnej činnosti Servisu vyplní servisný pracovník formulár servisného výkazu (ďalej len „Výkaz“) a nechá si ho potvrdiť zodpovedným pracovníkom oddelenia zdravotníckej techniky Odberateľa. Ak ukončí servisný pracovník svoju činnosť až po skončení pracovnej doby, určí Odberateľ iného pracovníka ktorý bude práve v službe a bude oprávnený potvrdiť Výkaz. Jednu kópiu Výkazu ponechá servisný pracovník k dispozícii Odberateľovi. Výkaz tvorí ako príloha č. 1 neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
8. V prípade ak Odberateľ nepoverí žiadneho iného pracovníka na potvrdenie Výkazu, Dodávateľ je oprávnený požiadať akýchkoľvek dvoch pracovníkov Odberateľa o potvrdenie času ukončenia Servisu a odchodu z Pracoviska a týmto sa bude Výkaz považovať za potvrdený.

#### Článok IV

##### Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. V prípade ak v rámci Servisu dôjde k výmene vadných dielov za bezvadné, všetky vymenené vadné diely je Odberateľ povinný vrátiť Dodávateľovi. V opačnom prípade má Dodávateľ právo vyfakturovať Odberateľovi cenu použitého bezvadného dielu.
2. Odberateľ sa zaväzuje umožniť servisnému pracovníkovi Dodávateľa nerušený výkon Servisu a nesmie mu akýmkoľvek spôsobom brániť v nástupe na servisný zásah, napr. z dôvodu potreby ukončiť plánované vyšetrenia a pod.. V opačnom prípade čas, ktorý bude pracovník Dodávateľa čakať na výkon Servisu, je Dodávateľ oprávnený fakturovať nad rámec Odplaty definovanej v tejto Zmluve, a to podľa hodinových sadzieb Dodávateľa platných v čase vykonávania Servisu pre rovnaký alebo podobný Systém.
3. Odberateľ sa zaväzuje prevádzkovať Systém v súlade s jeho určením a príslušnými technickými podmienkami stanovenými pre jeho používanie a súčasne dodržiavať pokyny Dodávateľa pre používanie Systému, v opačnom prípade Dodávateľ nenesie zodpovednosť za skutočnosť, že je Systém mimo prevádzky po dobu dlhšiu ako je definované v odseku 5 tohto článku ako ani za iné súvisiace následky.
4. V prípade, že Odberateľ neposkytne Dodávateľovi súčinnosť potrebnú na plnenie jeho povinností podľa tejto Zmluvy, Dodávateľ sa nedostáva do omeškania s plnením povinností podľa tejto Zmluvy a o čas, počas ktorého Odberateľ neposkytol súčinnosť sa predlžujú Dodávateľove termíny na plnenie.

5. Odberateľ sa zaväzuje, že po dobu trvania tejto Zmluvy, neumožní žiadnej inej osobe, okrem Dodávateľa a ním určených osôb vykonávanie servisnej starostlivosti pre Systém, okrem prípadu ak s tým vopred vysloví Dodávateľ súhlas. V opačnom prípade Dodávateľ nezodpovedá za žiadne škody, ktoré tým Odberateľovi vzniknú a je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy. Rovnaké právo ako podľa predchádzajúcej vety má Dodávateľ v prípade, ak Odberateľ uskutoční zmeny Systému (softvér/hardvér) bez predchádzajúceho písomného súhlasu Dodávateľa.
6. Dodávateľ podpisom tejto Zmluvy prehlasuje, že je držiteľom všetkých potrebných oprávnení na vykonávanie servisnej činnosti na zariadeniach zdravotníckej techniky, ďalej že má potrebné technické vybavenie a odborne zaškolený personál na vykonávanie predmetnej činnosti, ktorý vlastní príslušné osvedčenia o odbornej spôsobilosti, a ktorý je priebežne zaškolovalý v školiacom stredisku spoločnosti Philips.
7. Všetky plnenia v rámci tejto Zmluvy budú uskutočnené v súlade so známymi a najnovšími technologickými poznatkami výrobcu Systému.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak poskytovaniu Servisu bude brániť prekážka, ktorá vznikla nezávisle na vôli povinnej Zmluvnej strany a bude jej brániť v splnení jej povinností podľa tejto Zmluvy, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná Zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala alebo že by v čase vzniku povinnosti túto prekážku predvídala, predĺžia sa termíny na poskytnutie Služieb definované v tomto článku o čas trvania takejto prekážky.
9. V prípade ak Odberateľ bude mať záujem o poskytnutie služieb, dodanie tovaru alebo o inú činnosť, ktorá nie je definovaná v odseku 2 článku II tejto Zmluvy, tieto budú predmetom samostatnej objednávky, prípadne zmluvy a ich cena sa bude platiť nad rámec Odplaty.
10. Na účely pozáruky Predávajúci oznamuje Kupujúcemu nasledovné kontaktné údaje:  
**Servisné stredisko:**  
S&T Slovakia s.r.o., Apollo Business Center, Mlynské Nivy 43/A, 821 09 Bratislava 2, telefón: 02/58273808, 58273111, fax: 02/58273212, e-mail: [servis@snt.sk](mailto:servis@snt.sk).
11. Servisné stredisko a služby údržby a záruky sa poskytujú od pondelka do piatka v čase od 8.00 do 17.00, okrem dní štátnych sviatkov.
12. Lehota na odpoveď na Oznámenie a na opravu vady sa preruší s koncom uvedenej pracovnej doby pre servis uvedenej v čl. IV.11 tejto Zmluvy a pokračuje na ďalší pracovný deň od začiatku pracovnej doby pre servis. Poskytovanie záručných služieb mimo uvedených časov a dní sa spoplatňuje osobitne, podľa aktuálne platnej hodinovej sadzby Predávajúceho. Nástup servisného technika na servisný zásah je do 24 hodín od oznámenia vady a odstránenie vady na prístroji je do 72 hodín.

#### **Článok V** **Odplata a platobné podmienky**

1. Zmluvné strany sa dohodli na odplate za Servis v celkovej výške **33 480,- EUR s DPH** za obdobie 12 kalendárnych mesiacov, počnúc dátumom účinnosti zmluvy (ďalej len „Odplata“).
2. Dohodnutý mesačný paušál je **2 790,- EUR s DPH** (ďalej len „Paušál“).

3. Odberateľ je povinný uhradiť paušál na základe a v súlade s faktúrou vystavenou Dodávateľom. Dodávateľ je oprávnený vystaviť faktúru každý mesiac. Faktúry budú vystavené k poslednému dňu príslušného mesiaca, kde splatnosť faktúry bude 30 dní. Nevystavenie faktúry k poslednému dňu príslušného mesiaca, nemá za následok zánik práva Dodávateľa faktúru vystaviť.
4. Paušál sa považuje za splatený pripísaním príslušnej sumy na účet Dodávateľa.
5. V prípade, že v priebehu platnosti tejto Zmluvy dôjde k zmene výšky DPH, budú zodpovedajúcim spôsobom upravené aj jednotlivé faktúry, ktorými sa bude faktúrovať dohodnutý mesačný paušál.
6. V prípade ak bude ohrozená schopnosť Odberateľa splácať Odplatu a Paušál alebo ich časť, je povinný na túto skutočnosť bez zbytočného odkladu upozorniť Dodávateľa a na základe požiadavky Dodávateľa zaplatať zvyšnej časti Odplaty zabezpečiť.
7. V prípade, že sa Odberateľ dostane do omeškania s platením akejkoľvek časti Paušálu, je povinný zaplatiť Dodávateľovi úrok z omeškania vo výške 0.05% z dlžnej sumy, a to za každý deň omeškania.
8. V prípade omeškania Predávajúceho s odstránením danej vady po záručnej dobe v časovom limite uvedenom v bode IV.10 vzniká Kupujúcemu nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0.05% z nadobúdacej hodnoty zariadenia bez DPH, ak bude zariadenie mimo prevádzky po dobu viac ako 10 dní za každý deň počnúc 10-tym dňom prístroja mimo prevádzky.

## Článok VI Trvanie Zmluvy

1. **Táto Zmluva sa uzatvára na obdobie rok, ktorá začína plynúť prvým dňom t.j. od .....** Zmluva môže byť predĺžovaná ktoroukoľvek Zmluvnou stranou, a to doručením písomnej požiadavky niektorej zo Zmluvných strán doručenej druhej Zmluvnej strane, kde Zmluva sa opätovne predĺži o jeden (1) rok za tých istých podmienok ako je tu definované, t.j. poskytovanie Servisu, kde Odplata za Servis je paušalizovaná odpata za výkon Servisu na jeden rok. Požiadavka na predĺženie Zmluvy musí byť doručená druhej Zmluvnej strane minimálne jeden (1) mesiac pred uplynutím času trvania Zmluvy, inak je neplatná.
2. Okrem prípadov uvedených v tejto Zmluve, táto Zmluva zaniká:
  - a) uplynutím času, na ktorý je Zmluva uzatvorená;
  - b) vzájomnou písomnou dohodou Zmluvných strán podpísanou oboma Zmluvnými stranami:

Odstúpenie je účinné odo dňa doručenia príslušného oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane. V prípade ak došlo k čo aj len čiastočnému plneniu zo strany Dodávateľa, nie je Odberateľ oprávnený odstúpiť od Zmluvy až do času, kým neuhradí príslušnú časť Odplaty za takto poskytnuté plnenie Dodávateľa a neuspokojí všetky nároky Dodávateľa, ktoré mu vzniknú do času zániku Zmluvy;

výpoveďou niektorej zo Zmluvných strán, kde Zmluva môže byť vypovedaná ktoroukoľvek zo Zmluvných strán, najskôr po uplynutí prvého roku jej platnosti. Dohodnutá výpovedná lehota je tri (3) mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená.

## Článok VII Oznamy a vzájomná komunikácia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek oznamy, požiadavky, objednávky, súhlasy, reklamácie, prípadne iná komunikácia Zmluvných strán (ďalej len "oznam") vyplývajúce z tejto Zmluvy budú uskutočňované:
  - a) písomnou formou, t.j. doporučeným listom prostredníctvom pošty alebo registrovaných kuriérov, alebo e-mailom,
  - b) budú adresované na nižšie uvedené doručovacie adresy Zmluvných strán, prípadne e-mailové adresy.
2. Zmluvné strany si navzájom oznamujú svoje adresy a kontaktné osoby pre zmluvné úkony:

### na strane Dodávateľa:

Obchodné meno: S&T Slovakia s. r. o.  
Sídlo: APOLLO Business Center Mlynské nivy 43/A,  
821 09 Bratislava  
Zodpovedná osoba:  
Meno František Gašparík, funkcia Service Manager tel.+421 2 58 273 111

### na strane Odberateľa:

Obchodné meno: Národný ústav srdcových a cievnych chorôb, a.s.  
Sídlo: Pod Krásnou hôrkou 1, 833 48 Bratislava  
Zodpovedná osoba:  
Technický odbor:

3. Zmluvné strany sa dohodli, že za riadne doručený oznam sa považuje výlučne ten, ktorého doručenie je preukázateľné prostredníctvom poštovej návratky, potvrdenia o doručení zásielky od kuriéra, alebo potvrdenia o doručení a prevzatí e-mailovej správy.
4. Akákoľvek zmena adresy, poverených zodpovedných osôb a/alebo ich kontaktných údajov musí byť urobená písomným oznamom formou doporučeného listu, kde Zmluvná strana, ktorá vykonala zmenu, musí oznámiť nové údaje a skutočnosti druhej Zmluvnej strane. Druhá Zmluvná strana musí písomne potvrdiť obdržanie takéhoto oznamu. Kým Zmluvná strana, ktorá vykonala zmenu, neobdrží písomné potvrdenie o obdržaní takéhoto oznamu, za doručený oznam sa považuje ten, ktorý Zmluvná strana odoslala na dovtedy známu adresu či iný kontaktný údaj.

## Článok VIII Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.
2. Zmluvu možno meniť len na základe vzájomnej dohody oboch Zmluvných strán, a to vo forme písomných dodatkov k Zmluve, očíslovaných podľa poradia ich prijatia.
3. Právne vzťahy Zmluvných strán založené Zmluvou, ak ich Zmluva výslovne neupravuje inak, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.

4. Ak by niektoré ustanovenia Zmluvy mali byť neplatnými už v čase jej uzavretia, alebo ak sa stanú neplatnými neskôr po uzavretí Zmluvy, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Namiesto neplatných ustanovení Zmluvy sa použijú ustanovenia, ktoré sú obsahom a účelom najbližšie obsahu a účelu Zmluvy.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach. Každá zo Zmluvných strán obdrží dve (2) vyhotovenia.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že táto Zmluva bola spísaná podľa ich skutočnej vôle a na základe pravdivých údajov, bola nimi prečítaná, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali. Zmluvné strany súčasne prehlasujú, že táto Zmluva nebola uzavretá v tiesni ani za iných jednostranne nevýhodných podmienok.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

---

S&T Slovakia s. r. o.  
Adriana Opalková, prokurista

---

Ing. Mongi Msolly, MBA  
Predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

---

S&T Slovakia s.r.o.  
Miroslav Melicherčík, prokurista

---

MUDr. Ivan Vulev, PhD., MPH  
Člen predstavenstva